

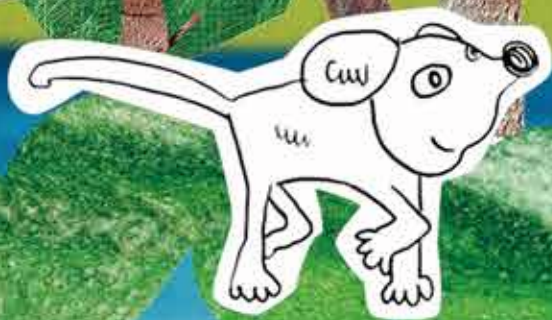


國際綜藝合家歡 2025
International Arts Carnival 11/7 - 17/8

默浪劇團 (荷蘭)
Mime Wave (The Netherlands)



我和狗狗的 尋家Home 日記



香港文化中心劇場

Studio Theatre, Hong Kong Cultural Centre

9.8.2025 (六 Sat) 2:30pm, 4:30pm

10.8.2025 (日 Sun) 11am, 3pm

沙田大會堂文娛廳

Cultural Activities Hall, Sha Tin Town Hall

16.8.2025 (六 Sat) 2:30pm, 4:30pm

牛池灣文娛中心文娛廳

Cultural Activities Hall, Ngau Chi Wan Civic Centre

17.8.2025 (日 Sun) 2:30pm, 4:30pm

www.hkiac.gov.hk



IAC國際綜藝合家歡 | Q



節目全長約 40 分鐘，不設中場休息

Programme duration is approximately 40 minutes with no interval

少量英語對白

Limited English dialogue

每場演出後設「夢想家園自己畫」活動，該場次持票人士可免費參加。

A "Draw your dream home" post-performance activity will be held after each performance and is free of charge for ticket holders of the performance.

備注 Remarks

香港文化中心場次部分觀眾須席地而坐並脫下鞋履。請穿襪子及輕便衣服。

For performances at the Hong Kong Cultural Centre, some audience members will be seated on the floor with their shoes taken off. Please wear socks and dress casually.

8 月 10 日場次為自在劇場，劇場內燈光及音響會調節至柔和水平，場內規則會放寬，觀眾可以發出聲音及自由進出劇場，場外設有休息空間可供隨時使用。

For the relaxed performances on 10 August, lighting and sound will be adjusted to a softer level. The house rules will be relaxed, allowing audience members to make noise and freely enter or exit the theatre at any time during the show. A designated chill-out area outside the theatre will be available for those who need a break.



將思念化作勇氣 一同探索「家」的秘密

When memories become courage —
An adventure where belonging
knows no boundaries

如果有一天，我們要離開熟悉的家搬到遠方，你會怎麼辦？

一場暴風雨奪去 Anastasiia 和小狗 Djonnik 的家。她們鼓起勇氣，開始尋找家的旅程。途中遇見多位動物朋友，在摩天大樓探訪長頸鹿，在冰屋探訪企鵝，在殼裏的蝸牛……她們聆聽朋友們的故事，知道每個家都獨一無二，並發現了一個秘密：原來，讓人感到安全和有歸屬感的地方，就是家。

這場多媒體演出源於創作者 Anastasiia 從烏克蘭移居荷蘭的經歷。她結合劇場、動畫及音樂，將尋找家的感受編織成一段窩心故事。

What happens when you have to leave home and move to a new place far away?

Anastasiia and her dog Djonnik's house was destroyed by a storm, their world changes overnight. With courage, they started an adventure to find a new home. They met several animal friends, a giraffe in skyscraper, a penguin in igloo, a snail in its shell, each house they find shares a precious secret about home.

Eventually, they come to understand that "home" is a space that offers safety and a profound sense of belonging.

This heartwarming multimedia show springs from the creator Anastasiia's own journey from Ukraine to the Netherlands.

Anastasiia Liubchenko is shown from the waist up, sitting and looking towards the camera with a slight smile. She is wearing a vibrant, multi-colored costume with polka dots and geometric patterns. The background is a hand-painted scene featuring a purple house with a yellow window, green trees, and a blue body of water. A large, irregular pink shape is overlaid on the left side of the image, partially obscuring the background and the performer's arm.

Anastasiia Liubchenko

演員

Performer

Anastasiia 於烏克蘭修讀默劇和動畫導演，其後到阿姆斯特丹藝術大學深造默劇表演，並以表演者及藝術總監身份參與多個兒童和成人劇目。

除劇場工作外，Anastasiia 亦熱愛繪畫，舞台作品經常展現她對視覺藝術的熱誠，畫作及戲劇創作均運用豐富想像力與幽默，鼓勵觀眾以全新角度看待事物；當中不少作品旨在探討重要社會議題及其引發的強烈感受。

Anastasiia studied pantomime and animation directing in Ukraine. Later, she deepened her training in mime at the Amsterdam University of the Arts. She has taken part in many productions for both children and adults, working as a performer as well as an artistic leader.

Apart from working in theatres, Anastasiia is also a passionate painter, and her love of visual art often manifests in her stage work. Her paintings and theater projects are full of imagination and humor, and she aims to help audiences see things in new ways. Many of her works explore important social issues and the strong feelings they bring up.



Thijs Felperlaan

音樂及音效

Music and Sound

Thijs 是一位音樂家、作曲家及音響設計師，四歲開始學習鋼琴，其後亦學習彈結他。除了創作音樂，亦具豐富的音響工程知識，曾為電影、電視和戲劇擔任作曲及音響設計師，以及參與荷蘭的紀錄片製作。

Thijs Felperlaan is a musician, composer and sound designer. He began learning classical piano at the age of four. Later in life, he learnt to play guitar and started creating his own music. His knowledge in sound engineering has enabled him to become not only an artist in music but also in sound design. Thijs works as a sound designer and composer for film, television and theatre, through collaborating with major networks and documentary productions in the Netherlands.

默浪劇團

Mime Wave



默浪劇團由Anastasiia Liubchenko於2010年創立，致力為兒童製作多媒體劇場作品，同時促進國際文化合作和跨國知識共享。劇團由Anastasiia擔任創意總監，並由Thijs Felperlaan擔任聯合導演和作曲家，曾舉辦國際Mime Wave戲劇節、多個戲劇演出、藝術駐場項目及工作坊。劇團每部作品均結合形體表演、視覺藝術和聲音效果，特別適合帶給全球不同地區的觀眾欣賞。

Mime Wave is a theatre company founded in 2010 by Anastasiia Liubchenko, dedicated to producing multidisciplinary theatre for children while fostering international cultural collaboration and sharing knowledge across borders. With Anastasiia as the creative leader and Thijs Felperlaan as co-director and composer, they have developed numerous theatre performances, art residencies, workshops, and the international Mime Wave Festival. Each production showcases a synergy of physical performance, visual art and sound, crafted to meet international standards, making them suitable for audiences around the globe.



場地規則 House Rules

- 節目開始前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置，以免影響演出。

To avoid disturbance, please set your mobile phone on silent mode and switch off other beeping or light emitting devices before the performance.

- 為使演出者能全情投入、不受干擾，並讓入場欣賞演藝節目的觀眾獲得美好愉快的體驗，節目進行時嚴禁拍照、錄音或錄影，謝幕時則可在不影響其他觀眾的情況下拍照留念。

To ensure an undistracted performance by artists and an enjoyable experience for the audience, photo-taking, audio or video recording is strictly prohibited when the performance is in progress while photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls.

- 請勿在場內飲食。

Eating or drinking is not permitted in the auditorium.

誠邀你填寫[網上問卷](#)，分享寶貴意見。

You are cordially invited to complete the [online questionnaire](#) and share your valuable feedback with us.

追蹤我們的社交媒體，即可緊貼「合家歡」的節目及活動消息。

Follow us on social media to stay tuned on “IAC” programmes and events.



IAC國際綜藝合家歡 | Q



hkiac | Q

備註 Remarks

主辦機構有權更改節目及更換表演者。本節目內容及場刊所載的內容及資料不反映康樂及文化事務署的意見。

The presenter reserves the right to change the programme and substitute artists. The content of the programme, as well as the content and information contained in this house programme do not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.

場刊資料由表演團體提供。

House programme information provided by the arts group.



得閒上網 Click一Click 藝文康體樣樣識
One click to treasures – Culture & Leisure

LCSD
edutainment
CHANNEL 康文署寓樂頻道



101 academy
入門教室

vis-a-vis
互動 **01**



追蹤康文+++

Follow LCSD Plussss on:



www.facebook.com/LCSDPlussss



www.instagram.com/lcsdplussss/